ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

COBET BE30NACHOCTN



Distr. GENERAL

S/15202 13 June 1982 RUSSIAN CRIGINAL: SPANTSH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА АРГЕНТИНЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОЕГЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 ИЮНЯ 1982 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

От имени моего правительства имею честь обратиться к Вашему Превосходительству, с целью довести до Вашего сведения следующие сообщения, опубликованные Объединенным генеральным штабом вооруженных сил Аргентины:

Сообщение № 146 от 10 июня 1982 года:

"Объединенный генеральный штаб сообщает, что в течение дня 10 июня 1982 года в районе Мальвинских островов были зарегистрирсваны следующие военные действия:

- 1. В 10 ч. 00 м. и 16 ч. 30 м. самолеты противника атаковали аргентинские позиции. Атаки были отбиты. Потерь в живой силе и технике нет.
- 2. В районе горы Кент были отмечены активные действия вертолетов противника,
- 3. Были осуществлены воздушные атаки на огневые позиции противника. Результаты атак неизвестны.
- 4. В течение дня активность артиллерии противника была незначительной.
- 5. Произошло столкновение между патрулем аргентинских вооруженных сил и взводом противника. Британские войска поспешно и беспорядочно отступили, потеряв убитыми не менее трех человек.
- 6. Аргентинский патруль столкнулся с британским наблюдательным пунктом, убив одного человека и взяв одного в плен. Также захвачены средства связи, снаряжение и т. д.

- 7. Аргентинская артиллерия вела интенсивный обстрел западного сектора британских позиций.
- 8. В 17 ч. 00 м. на борту госпитального судна "Бахиа Параисо" в Пуэрто-Архентино прибыли представители Красного Креста, которые имели беседу с генералом Менендесом и произвели осмотр госпиталей".

Сообщение № 147 от 11 июня 1982 года:

"Объединенный генеральный штаб сообщает, что в следующее воскресенье, 13 июня 1982 года, в 9 ч. 00 м. в порт Монтевидео (Восточная Республика Уругвай) прибудет британское госпитальное судно "Геральд" с 60 ранеными на борту.

После выгрузки раненые будут переправлены самолетом в Лондон (Англия). До настоящего времени точно не известно день и время, когда произойдут эти события".

Сообщение № 148 от 11 июня 1982 года:

"Объединенный генеральный штаб заметил, что международные информационные агентства и официальные лица британского правительства предоставляют большое количество противоречивых сведений о результатах военных действий, происходивших 8 июня 1982 года в районе бухты Аградабле. На основе выше-изложенного Объединенный генеральный штаб провел анализ действий противника, будучи убежденным в том, что их единственной целью является попытка ввести в заблюждение международное общественное мнение, удаляя его от объективного подхода к событиям.

Из проведенного исследования и полученных выводов следует:

1. Что за последние 72 часа официальные лица британского министерства обороны информировали о том, что военновоздушные силы Аргентины потеряли от 4 до 12 самолетов, хотя фактически только 2 аргентинских самолета не вернулись.

что в отношении кораблей и личного состава, британские средства массовой информации занижают данные о понесенных потерях и ущербе, хотя действительность заставляет их впоследствии квалифицировать произошедшие события как катастрофу.

Что несмотря на большие потери, полученные в ходе атаки, это не повлияло на наступательную способность британской стороны, что впоследствии было опровергнуто в сообщениях британских корреспондентов, присутствовавших на месте событий.

2. Что изложенное в предыдущем пункте ясно свидетельствует об отсутствии объективности и серьезности в информационных сообщениях, представленных британскими властями, и что невозможно по-прежнему скрывать тот факт, что попытка высадить десант в бухте Аградабле привела к серьезным потерям в живой силе и технике со стороны британских вооруженных сил.

Объединенный генеральный штаб, следуя логике, которую требует проведение любой военной операции, считает, что при составлении и распространении информации необходимо полностью уважать получателя этой информации. Такой подход не прослеживается в действиях британского правительства и британской печати, которые не только искажают и скрывают информацию, но проявляют явное стремление к тому, чтобы отрицать потери в живой силе и технике, публикуют в отдельных случаях сообщения, которые по сравнению с действительными событиями, являются смехотворными и невероятными.

Вышеуказанные военные действия вооруженных сил Аргентины были предприняты народом и правительством Аргентины в осуществление права на самооборону, предусмотренного в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций.

Прощу распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Арнольдо М. ЛИСТРЕ Посол